

# La Veu de Tortosa

SETMANARI REGIONALISTE

«VERGONYA ETERNA A AQUELLS QUE DESPRECIANT SON IDIOMA ABAN LO DELS ALTRES». — Dante.

L' EXCM. E ILUSTRÍSSIM

Sr. Dr. D. Joseph Morgades y Gili

La prempsa y l' telégrafo ha donat als quatre vents la trista nova de sa mort y el sentiment que 'ns ha causat com a catolichs, com a catalans y com admiradors de sos mèrits excepcionals, no 'ns permeteix tornar de nostre ensojiment.

La mort del ilustre senyor Bisbe de Barcelona no acaba simplement ab la desaparició d' un respectable membre de la Iglesia, desaparició sempre lamentable. Si nosaltres estém disposats á prioria, també ho estarà tots aquells que senten en son cor lo dols batecs de la patria, de llurs glories, de son art, de sa historia y de sa fé y molt més, quan al desapareixer l' ilustre Prelat de la important Cadira de Barcelona nostra terra pertàmbé al insigni patrici que ab tanta saviesa, discreció y caritat havia sapigut defensar los drets de la iglesia y 'ls furs y caracter noble de la Patria catalana, quines pàgines glorioses restaurà.

Ab lo Doctor Morgades se'n va l' home incansable, á quin zel, sabiduria y patriotich entusiasme, debém la colossal obra de la restauració del històrich cenobi de Ripoll... Allí, allí es ahont deuen inspirar pera jutjar la vallua de tan meritoria personalitat y de la rectitud de sas intencions y de la perspicacia de son saber, com ho fem nosaltres per admirarlo y seguir son exemple, tots aquells que no fa molts mesos desde l' podrit *bassal nacional* lo calumniaven y parodiaven grollerament, quan sos pastorals esforços l' espitjaven á sostener á sa patria y á sa fé; quan recomanava que questa fos comunicada á sos diocessans per mitj de la llengua catalana, d'aquest llenguatje admirable, expressiu y energich, pera qu' expontaniament poguessin sos fidels expressar les tendreses del esperit y les forces virils qu' espentejen á l' ànima á la realisació de fets tradicionals com els que pot ostentar á la llum del mon civilisat nostra patria catalana en sas brillants empreses conquestadores, en sas manifestacions de la ciencia y de les arts y en totes les grandeses de que 's veu esmaltada en los anals de Catalunya.

veritat y sols ens queda ànim pera pregar á Deu Nostre Senyor que l' tingui en sa Santa gloria, desd' ahont puga encara compadir nostres desgracies y demanar al Omnipotent que 's digne posar terme y remey al llarch Calvari que passa la nostra terra, á la quina ell tan practicament estimá.

Francesch Mestre y Noè.  
Tortosa, Janer de 1901.

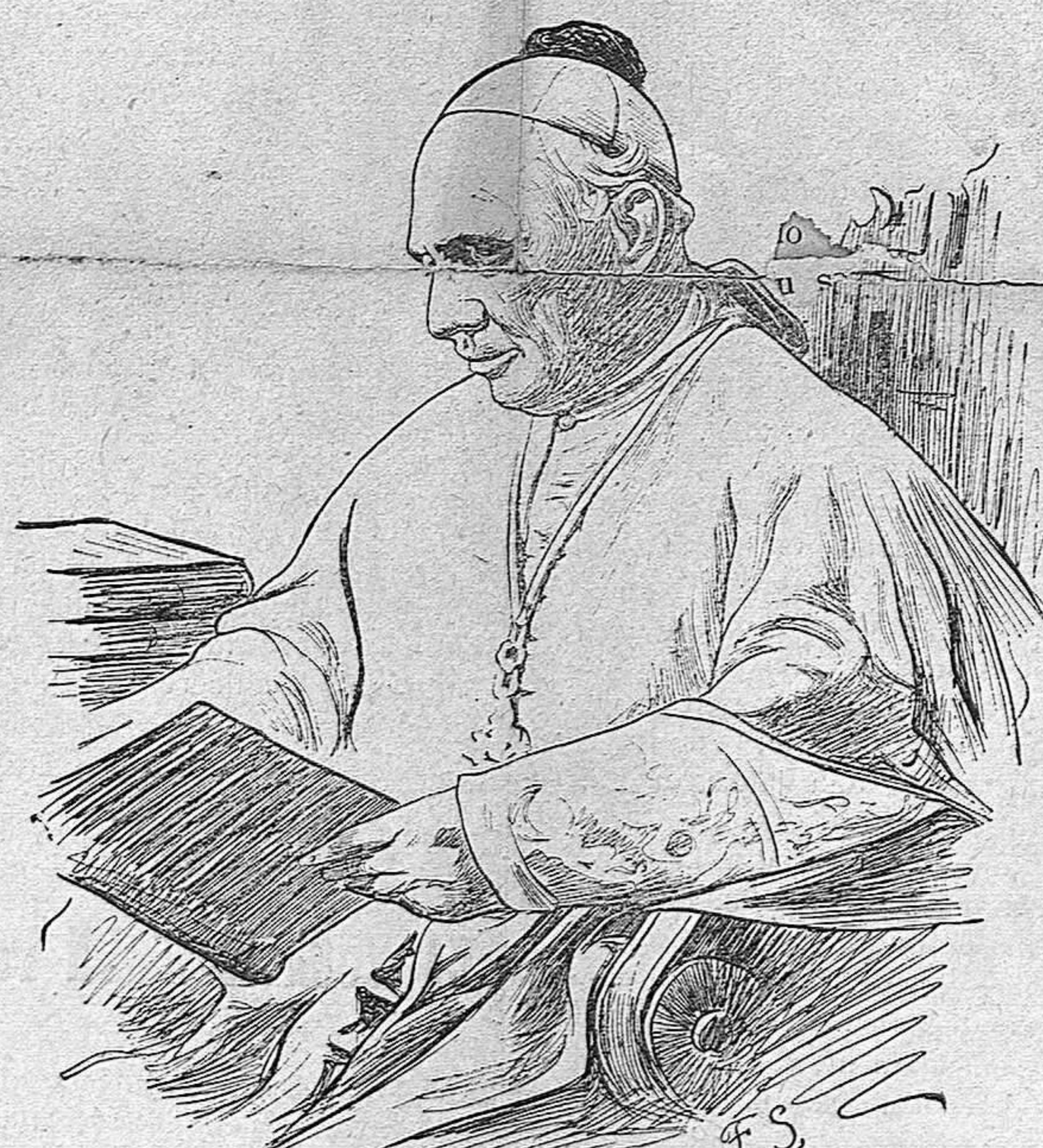
El

ficial Eclesiástich

DE LA DIOCESIS DE BARCELONA.

Lo dimars va aparèixer una edició extraordinària del *Bulletí Oficial Eclesiástich* d' aquesta Diòcesis, vorat de negre, donant la notícia de la mort del senyor Bisbe en els següents termes:

«Ab el cor plé del dolor més fondo, tenim el trist deber de participar al



Excm. y Ilm. Doctor D. Joseph Morgades y Gili  
Nascut á Vilafranca del Panadés lo dia 10 d' Octubre de 1826. † á Barcelona  
lo dia 8 del actual.

Reverent Clero y fidels d' aquesta Diòcesis qu' el Senyor, en els seus inescrutables designis, ha cridat cap á n' Ell al Nostre venerable y dignissim Pastor, Excm. y Ilm. senyor doctor don Joseph Morgades y Gili, Bisbe d' aquesta Diòcesis, qui ha mort víctima d' un soportat atach al chor. Quan, bò de la indisposició que va sofrir darrerament, després de celebrar lo Sant Sacrament de la Missa, s' entregava novament al cumpliment dels seus devers pastorals.

No d'uptém que 'ls nostres estimats diocessans que coneixen las sevas virtuts, la seva caritat inagotable y zel per la gloria de Deu y salvació de las ànimes, s' acoblarán al voltant del túmul hont reposan els seus venerables restos pera plorar la perduta del nostre ilustre Bisbe y dirigir al Cel la fervorosa oració de fills agratis en sufragi de l' ànima de tant bondados Pare.

En conseqüencia, com encarregat interinament de la jurisdicció per nombrament del Excm. Capítol Catedral, ordeném lo següent:

Primer. Els Reverents Rectors anunciarán aquest trist succés en totes las parroquias del Bisbat, manant que, segons costum, trilllegin solemnement las campanas.

Segon. En cumpliment de la Constitució 143 del Sínodo Diocessà, tots els sacerdots d' aquestas Processis, dintre del terme de vuyt dias, celebraran una missa de «Requiem» en sufragi de nostre difunt Prelat, com a testimoni d' agraiement als bens espirituals que li debém y homenatge de nostre filial amor.

Tercer. Els Reverents Rectors convidarán á las autoritats y fidels á assistir á la missa que 's celebri á las respectivas parroquias en sufragi de l' ànima de S. E. I.

Quart. L' Excm. Capitol Catedral, acordarà lo convenient respecte del enterro y funerals, de conformitat ab las tradicions d' aquesta Iglesia.

Barcelona, 8 de Janer de 1901.—El Vicari Capitular interi, doctor Ricart Cortés, Canonge Penitenciari.

## LA MORT

## DEL BISBE DE BARCELONA

Oh pobre Barcelona, tota encare endolada  
De son passat Pastor, lo bisbe Catalá,  
Ne reb are altre n' va molt mes emmatzinada.  
Que à n' el seu poble fael á tots plorar ne fa.  
Es mort à n'en Morgades!.. es mort el teu patrici..  
Es mort el geni altivol, de cor angelical.  
Que has fet, oh trista Parca, que has fet? jo qui  
Perque tu 'ns has robat qui no tenia igual?  
Es mort lo teu bon pare, mort es ton protector...  
Es mort qui t' estimava ab cor lo mes fael.  
S'ha enso-quit aquix astre que brillava en lo cel;  
Qui t' menarà are poble pel mitj de la foscor?  
Per tu, oh poble meu, patia ab gran su lia  
Pera obtenirne prest lo teu b' desitjat;  
Pera tú trevallava sens descans y vivia,  
Puig que de cor aymava la vera lluvertat.

Mes qui 'ns revifará ab son grandios coratge?  
Adhuc hi ha s' esperit qui prega al bon Senyor  
Perquè ne vingu un altre que prengui l'hereutatge  
De sos modals y ciència y de son tendre cor.  
Altres capdill de fosa com lo plorat *Morgades*  
Que, s'ignora donchs la glòria del sige comensat;  
Y que ab lo seu amor, ab santes alerades  
Done l' escalf al nostre benvolgut Principat.  
L' amor à nostre Patria qu' surti victoriosa  
D' enredos y de falsas fengidas llivertats;  
Y així de jorn en jorn desvetllada y glòriosa  
Conquerim qu'ens llegaren los nostres bons pas als

Angel Català Barrench.



## DESGOVERN

No creyem que s' hagi vist mai un desgavell més gran que 'l presidit pel Azcárraga. Ningú s' entén, tot va capgrat. En el Parlament, els que s' diuen amichs del Govern, els conservadors, son els que desitjan la seva cayguda, las oposicions, es a dir, els que s' anomenan enemichs del Gavinet, son els que l' ajudan y evitan sa mort. De modo que actualment presenciem l' es trany fenómen de veure à les oposicions ministerials, y la majoria convertida en oposició.

Cada ministre tira pel seu cantó, tot sovint l' un se contradiu ab l' altre, cap d' ells porta plans ni ideas à desenrotllar, ni rés; cada hú surt del pas, del conflicte de moment del modo que pot, sense conciencia de lo que fa, ni de lo que diu, ni de si fa bé ó mal, y per no sapiguer rés, no sap si demá serà ó no 'n serà de ministre.

Aquesta es la realitat. En el parlament, discussions estèrils; un etern xarrar sense solta; en el ministeri, ni una iniciativa, y si per casualitat n' hi haugés alguna, no podria passar avant entre tanta passió política de mala mena com covan aquets ministeris, demostrant així millor, al país, que 'l régime actual no pot produir rés de profit, y qu' en ell tot es xorch.

Els plans regeneradors den Silvela han vingut à parar, en las últimas etapes de la «Unió Conservadora», à l' actual desgovern del Azcárraga. Si ab alguna cosa tinguessim de pendrer la mida d' aquesta espantosa decadència del Estat espanyol, rés millor que aquestas nullitats que forman el ministeri actual, rés millor que aquests parlaments divorciats en absolut de l' opinió pública.

Y lo pitjor, lo que sagella especialment aquesta descomposició de la política centralista, es que ab tot y l' escassa figura dels actuals ministres, mal grat la seva ignorància, son de lo millor de la colla. No existeix cap home que reuneixi prestigis suficients pera substituirlos. Ja veuen si entre tots son ben poca cosa!

La forsa de l' inercia, las malas passions, els interessos de certa mena, y uns quants famolenchs, héus aquí lo que sosté y aguanta, per vergonya de tots, à n' aquets desgoverns quina acció es funestissima als interessos de la terra.

Una bona unió, un xich de bona voluntat y una bona empenta, y veu-

rán com cau aquet vergonyós desgovern de casa nostra.

## COLABORACIÓ DE «LA VEU DE TORTOSA»

### LA NEVADA

(IMPRESIÓ)

La nevada m' ha soportat en aquest poble encinglerat. De matinada, me sorprèn la blancor qu' embolcalla, com un llenç immens, tota la extesa de terra que d' ací oviro. La Conca de Barbarà, arranada per la neu, y vista desde aquest cim, sembla un llach immens de tranquila superficie tota plana é igual, de la que no gosan boy à treure llur cap trist les albes ernes y nues que s' alcen, enflocades de blanch llurs rames à les ribes del Francolí, y 'ls campanars de les llunyanes viles, d' hont m' arriuen sossegats, esmortehits, los sons dels alçar à Deu. No 's veu ànima vivienta destacar-se demunt logran fons blanquissim i quina tristor!

Sembra miracle que d'ahir à avuy hajan desaparegut tantes coses belles que m' encantaven! Les grans planures de vinyars reganyant, afilerats los ceps en rengles interminables y llarguissims, ses brocades podades de fresh; les hortes acrestallades, vergonyosament enverdides per los sembrats naixents; los prats intensament encatifats de cultiva y forraiges; les carreteres serpejant cap à tots los punts cardinals fins à l' horitzó, produint l' efecte de lo infinit sino fossen les nasses negroses dels carros à l' bellugueig, encompassat dels vianants; los rails del ferro-carril, inacabables per dreta y esquerra; la clapa fosca dels pobles escampallats per totes bandes, los pagesos móventse acompanyadament vora 'ls parells que solcan calmosos, tot aquest quadro de vida s' ha borrat; les toves de neu gronxantse per l' espai han nivellat la naturalesa y tot es plà, tot igual.

Y tot es mort; no arriuen à mes orelles remors de vida ni s' ovira qui feyneje, que 'l fret corgela; la natura esta sòpita, l' home deu jaure mandrosament tot es mort!

Vet' aquí-penso-vet' aquí la obra dels sistemes polítichs moderns en aquesta estimada patria nostra sens ventura!

L' arrasador de les idees noves, no exides de la terra, sino caygudes en silenci, pausadament, com la neu, à sobre d'ella, tot ho ha uniformat, vinyars y sembradures y prats y pobles; ja cada element de la patria no serveix pera son fi, que tots uniformats son tots inútils y sobre la estesa de la indiferència que tot ho cobre, endebades provariam à senyalar hont es lo valor cívich, hont la honradesa en la vida pública, hont lo coratge pera defensar los drets proprios, hont la vera amor de patria, hont la profonda fe cristiana qu' ahir ens hi encantavam!

Aquesta immensa superposició d' elements exòtics ens ha glassat la vida y Catalunya fa avuy la impresió de un tercer mort, mort l' esperit nacional que feya esbatjar son chor gegantí, y escampava per tots los extréms de la terra la sanch vivificadora de la rassa catalana!

Si, se 'ns dupte, avuy com avuy, aquesta patria un jorn exuberant de

bellesa y de vida, causa l' efecte d'esta plana de la Conca, arrasada y morta per la neu.

- Però y demà? Ah, demà 'ls raigs del sol escampantse furgadors fins al fons de les valls y 'ls replechs dels turons y les clotades fondrà en mil rajolins la blanca tofa y les prades y les hortes mostraran llur tapis de verdor de cent matisos, embellit de les gotes d' aigua hont la llum pendrà ses cambiants de colors; y 'ls vinyats oferiran de bell nou les restalleres dels ceps podats de poch; y 'ls camps tornarán à animarse ab la pagesia, més coratjosa, y 'l tren xiularà creuat rabent la plana, y formigueran per les cintes de carretera 'ls viatjants, y tot recobrarà ses formes eternes y tornarán à exir les desigualtats naturals amagades, mentres la neu fosa vergonyosament s' escorrerà, cercant les fondaries, cap ahont no 'n té d' exir.

Y vindrán los bells días de primavera y la florida esplendorosa de la Natura mostrara à les classes, com hi es latent la vida, sota aquest mantell corgelador; y com l' esmortellement ha estat pasatger y la renovació no acaba ni minva ans be ha sigut fecundada y enrobustida per la mateixa aigua en que s' ha desfet la opresora d' un quant temps.

Si, també la tradició patria viu sota la deformació present; y quant los sistemes actuals acabin de fondres y anorearse en lo desprestigi que ja 'ls corseca, y cuytin à desapareixer entre l' escarnot ab que 'ls empenerà al abism lo caracter de la nostra rassa, la esplendida florida del esperit nacional català proclamarà ben fort que la mort celebrada per los opresors y deformadors d' algun temps, no era sino l' encopiment transitori sota 'l qual covavan y 's feyan més fortes totes les modalitats del nostre geni.

Allavors, lluhint esplendent lo sol de la justicia que may falla, Catalunya recobrarà, si Deu ho vol, y en tots los ordres de la vida, les formes naturals y eternes de sa manera d' esser y son lloch en el concert dels pobles cristians.

Joan Poblet.

Lilla, 6 Janer, de 1901.

## LA VOCACIÓ D' UN PROMÉS

Apolonia era una jove de uns vint-dos anys, mitj coqueta y mitj formal.

Tots los joves eren poch per ella, segons afirmació de la mateixa.

La veritat es que tenia un pamet de cara bastán bonich y uns quants mils durets heredats d' una tia viuda ab la qual havia viscut desde que tenia tres anys. Ab aquestes dos recomanacions se creya que may li podria faltar res y que 's miraria los sufriments d' aquest mon com qui veu la lluna.

Les amigues la mimaven y 'ls joves la colmaven d' atencions quan assistia à n' alguna festa intima. Los que no la tenien prou tractada no sabien com calificarla: avuy los parlava ab molt de carinyo, demà ab desprec i vanitat.

Les personnes que per la seva edat havien conegit à l' Apolonia desde l' infantesa, gayrebé no'sdonaven compte del cambi qu' havia sofert aquella pre-

ciosa noya en l' espai de tres ó quatr' anys ensa.

Per què aquella noya tan obedient y senzilla s' havia tornat esquerpa y esbojarrada?

Fem història: Apolonia estava mimada dels seus superiors y ademés se'n orgullia de tenir un promés tot bondat y molt lluhit, com vulgarment se diu. Aixó y la seva riquesa feya que tothom la distingís d' entre les joves del seu temps, tot lo qual li feya augmentar més lo seu mal entès orgull.

Ramonet — que així s' deya 'l promés d' Apolonia — era un verdader artiste, donchs lo mateix pintava un paisatge que feya 'l retrato al oli de qualsevol que à n' ell li vingués de gust. Mes tot aixó d' afició, perquè la carrera qu' ell havia estudiat era la d' advocat, y ademés també era enginyer mecànic.

Per altra part, Ramonet veia ab disgust les altaneries de la seva promesa, y més encara, si s' te en compte que 'ls seus actes religiosos no li permetien assistir algunes vegades à les festes familiars que 'ls seus amichs donaven tots los dimarts.

Un dia cridà Ramonet als seus pares y 'ls esposà l' intent que tenia d' abandonar lo mon y entrar à un convent de frares del Carme.

De moment estranyà à tots tal resolució, pero exposats los seus motius no tingueren altre ramey qu' acceptar com à bo lo determini de Ramonet. Lo seu caracter no conlligava ab la vida d' aquest mon y entrà, per fi, à engrossar lo número dels frares Carmelites.

\*\*

Apolonia, que encara que volia molt à Ramonet ho dissimulava per la seva coqueteria, no pugué resistir la brometa burlona que li feyen les seunes amigues per haberse quedat sens' promés, apesar de la seva vanitat, y als dos mesos ja tenia relacions ab un altre jove, pero sens' sentir gran afecte per ell.

Lo temps se cuidà de madurar aquell cap, y un dia anuncià al seu promés en presència d' altra gent, que acariciava la idea d' imitar à Ramonet, entrà a un convent de monjes. Mes tal pensament fou desaprobat per casi tots los allí presents y en particular pel seu promés qu' estava enamoradissim d' ella.

Próxima la fetxa del casament d' Apolonia acordaren les amigues d' ella regalarli un quadro pintat al oli, de tamañyo natural, representant à la promesa ab tratje de núvia.

Enterat pel seu germà lo Padre Ramón dels propòsits de les amigues d' Apolonia, demanà permís als seus superiors, y s' oferí à pintar ell mateix la retrat de la que un temps fou sa promesa.

Apolonia, al enterarse d'aixó, no pugué desimular la seva satisfacció perque podria, així, conservar un grat recor d' aquell que conegué en sa joventut.

Passí algún temps y arribà, per fi, lo dia de l' entrega del quadro.

Tots esperaven ab gran dalé lo moment de poder admirar l' obra pintada per aquell sant varò.

A un' hora conviguda acudiren tots à casa de la promesa, y l' encarregat d' entregar lo quadro, qu' era 'l germà del Pare Ramón, comensà a destaparlo gra-

## La Veu de Tortosa

dualment. No hi havia més que demanar. Era tan lo paregut del retrato, que tots los allí reunits quedaren agradosament admirats.

Pero lo que sorprengué a tots, lo que va causar més admiració als que contemplaven lo quadro, va ser al acabar de descobrir tota la figura, puig com sols havien admirat les belleses pictòriques del cap, creyen veure a continuació lo vestit de finísima seda, y 's trovaren en que del coll en avall hi havia pintat tot un esqueleto de persona, y un rótul que deya: «Això seràs.»

Apolonia s'apagà la cara horroritzada.

Als pochs dies, havia comprès lo que son los goig d' aquest mon, y demandava ingressar en un convent de monges Carmelites.

Al any següent, aquella jove tan coqueta y vanitosa, era coneuguda en lo Claustre per la *Hermana Sor Desamparados...*

**E. Cantero y Hernandez.**

Tortosa, Janer de 1901.

## SECCIÓ RELIGIOSA

### SANTS DE LA SETMANA

Diumenge, dia 13, San Gumersindo.  
—Dilluns, 14; San Hilari.—Dimarts, 15, San Pau. — Dimecres, 16, San Marcelo.—Dijous, 17, San Antoni, abad.—Divendres, 18, La Catedra de San Pere a Roma.—Dissabte, 19, San Canut.

### LA MORT DEL

## SR. BISBE DE BARCELONA

Al enterarnos de la mort de tan insigne Prelat, enviarem a Barcelona lo següent telegrama de condol:

«GOBERNADOR ECLESSIÀSTICH

Barcelona.

LA VEU DE TORTOSA, plora la mort d' aqueix il·lustre Prelat y s' associa al sentiment de tota Catalunya.

*Lo Director.—MESTRE.*»

## NOTICIES

Lo diumenge, al vespre, va esser viaticat nostre respectable amich lo molt il·ltre. senyor D. Francesch Bello, Dignitat d' Arcediá y Rector del Seminari conciliar d' aquesta ciutat.

A tan solemne acte hi assistiren nombroses persones seglars y un bon número de Sacerdots, essent portador del Santíssim Sagrament lo senyor Llompart, Vicari General y Dignitat d' Arciprest d' aquesta Santa Seu.

Sentim molt la gravetat del il·lustre malalt y fém vots fervents pera que Nostre Senyor li torne la salut perduda, si aixis convé pera la salvació de s'anima.

A conseqüència del desenrotlllo del sarrampió a la veïna ciutat de Roquetes per ordre guvernativa s' han tancat les escoles públiques d' aquella població.

Nostre estimat amich, lo coneugut Procurador D. Ramon Nivera ha tingut

la desgracia de veurer morir a son fillet Joseph Maria.

La convicció de tindrer al cel a tan angelical criatura, calmarà un poch l' immens dolor que n' aquet moment sent l' apreciable familia del finat.

De tots modos accompanyem a nostre benvolgut amich senyor Nivera en la pena que l' affligeix.

Vensudes les dificultats que motivaren sa suspensió, ha tornat a reapareixer, valent com sempre, nostre volgut confrare *Lo Somatent* de Reus.

Ens alegrém moltíssim.

Lo diumenge últim prengueren possessió de sos carrechs los senyors que componen la mitat de la Junta, nova ment reelegida, de la societat *Club Recreativo*.

La diada dels Reys resultà alegre y conmovedora pera 'ls pobres orfes de la Casa Provincial de Beneficència d' aquesta ciutat, ja que, moguts per la caritat cristiana, moltíssimes persones, secondant la noble iniciativa de nostre estimat amich D. Lluís de Salvador, regalaren nombrosos juguets pera que fossen repartits als assilats d' aquella santa casa, en la que 's conservarà memòria falaguera d' aquell jorn felis en que la misericòrdia dels homes, oblidant miseris y riscos' feu qu'arribés l' alegria allí ahont lo desventurat viu sense 'l culfor maternal.

Felicitem a les bondades persones qu' aixis han endoleit lo cor d' aquelles pobres criatures y fem vots pera que aquesta festa se celebri mes esplendenta, si cap, en l' esdevenir.

Com anunciarem, aquesta setmana s' han celebrat a la Iglesia del Seminari Exercicis espirituals pera homes. Lo Director P. Ripoll ha tractat ab veritable eloquència y cristiana uncio matèries importants pera la regeneració espiritual dels exercitants y efectivament ha donat proves de sos profunds coneixements del cor humà, desenrotllant a veradera discrecio problemes de gran importància pera l' individu en totes les circumstancies y aspectes de sa vida social, deixant ben esredit y fent molt amable lo camí de la salvació.

Creyem verament que los exercitants haurán quedat persuadits de dos veritats: Primera, que molta ciència conduceix al home a la Religió y poca l' aparta d' ella, com deya 'l Canciller anglès Bacon de Verulam y segona, que qui fuig de Deu corre debades.

Desitjem al P. Ripoll descans de sus apostòliques fadiges y molt ens plau de que com a bon Jesuita posi en joch les facultats que la Providència li ha donat a major glòria de Deu.

Hem rebut un exemplar de *L'Usurer*, monolech tràgic en vers, original d' en Santiago Beleta y Gassull.

Aquesta obra està escrita ab ver coneixement de l' escena y resultan de gran nervi poètic los cadenciosos octossilabes que la componen.

Donem a son autor moltes gràcies per l' envío y 'l felicitem de tot cor.

D' avuy a demà s' espera la vinguda dels dos vapores *Ciutat de Tortosa* y

del que desd'aquesta ciutat ha de transportar los llauts carregats de sal y pedra per la elaboració dels productes de la gran fàbrica *electro-química* de Flix.

Les darreres gelades han causat perjudicis d' importància als principals pobles culliters d' aquesta província.

L' enginyer aspirant d' obres públiques D. Jaume Lahuerta ha sigut destinat a la divisió hidrològica del Ebre.

Lo dimarts vá esser sagamentada la virtuosa y respectable senyora donya Ignasia Lluis, viuda de Cachot, mare de nostre volgut amich l' inspirat poeta y escriptor D. Joan Cachot y Lluis y mare política dels també estimats amichs nostres l' advocat D. Lluís Tallada y 'l Procurador D. Francesch de P. Tallada.

Si aixis importa a sa salut espiritual, desitjém que 'l Altissim li done una bona milloria.

Doném les gràcies a nostres estimats confreres locals *Diario de Tortosa* y *El Ebro* y a tots los demés periódics de fora que han tingut l' atenció d' ocupar-se de les recentes reformes de LA VEU DE TORTOSA.

Lo dijous, al cap vespre, va caure una forta ruixada que 's convertí després en pluja menuda fins a les once de la nit. Los camps presenten millor aspecte y encara que la sahó siga poca n' hi ha prou pera que l' abreria 's desenrotilli ab tot lo vigor que 'n aquest temps necessita.

En algunes partides se podrà llaurar desahogadament.

Lo divendres morí a l' arrabal de Jesús la virtuosa senyora donya Teresa Ferré y Arasa, mare de nostres estimats amichs Mossen Francesch, Rector de Godall, D. Gabriel, D. Joaquim, don Agustí, D. Ramon, Rda. Sor Agna y don Joseph Llasat y Ferré.

Al acompañar a la família en son natural sentiment preguém a nostres amichs se serveixin encomanar a Deu l' ànima de la difunta.—(Q. A. C. S.)

Nostre estimat amich D. Manel Sales y Domingo s' ha desposat ab la apreciada senyoreta donya Teresina Domingo y Besalduch, filla del inspirat Mestre y Director d' orquestra D. Salvador Domingo.

Desitjém al nou matrimoni tota mena de felicitats.

Abans d'ahir a la nit va esser combregat nostre estimat amich D. Ignasi Sales, germà de nostres benvolguts amichs los Preberes Mossen Joan Baptiste, Rector de Santa Bàrbara y Mossen Rafel, Catedràtic del Seminari d' aquesta població y del propietari d' Alcanar D. Domingo Sales.

Preguem a Deu per la prompta milloría del malalt, si aixis convé.

## CURIOSITATS

### L' ÁLIGA Y 'L REYETÓ

(TRADICIÓ ESCOCESA)

La poderosa àliga y 'l petit reyetó

disputaven un dia qui volaria més enllaire. Y van acordar que 'l qui guanyés seria proclamat rey dels auells.

L' àliga, tota orgullosa, se reya del pobre petit, y 's posà a volar tot donant grans cercles per l' ayre. Lo reyetó pegà una volada y se 'n anà dret a dret cap amunt, més alt que l' àliga, y quan ho tou s' hi dexà caure a sobre y tot quietet se li posà damunt l' esquena.

L' àliga magestuosament puja cap amunt sempre, fins que quasi 's perdé de vista.

Llavors fou quan ben alt cridà.

—Reyetó. ¿Ahont est?

—Mes alt que tú.

—¿Ahont?

—Damunt teu.—Y alsà 'l vol ab tota alegria.

L' àliga alsà 'l cap y veientlo més amunt se donà per vensuda. Y fou proclamat rey dels auells lo reyetó, que no vol dir altra cosa que rey petit.

**Francisco Maspons y Labrós.**

## L' ENTERRO DEL Senyor Bisbe de Barcelona

L' entero del venerable prelat doctor Morgades sigüé una eloquent prova de lo molt que ha sigut sentida la seva mort, puig tot Barcelona s' associà al trist acte de conduir las seves despullas desde 'l Palau episcopal a la Catedral, ahont va rebre cristiana sepultura.

Desde las primeras horas del matí s' notà extraordinari moviment, haventse parat lo tránsit pels carrers per ahont tenia de passar la cometiva, havent aparegut encesos y cuberts de vels negres los fanals de la illuminació pública. Forsas de la guardia civil de cavall, municipals de peu y cavall y polissons se situaren en los voltants del Palau y en los carrés marcats pera passar l' entero, en quins s' hi veyan molts balcons endolats.

A las vuit del matí comensaren a arribar al Palau comissions y representacions oficiales, pujant moltes d' elles al pis principal y l' Ajuntament en corporació va entrar directament a la capella ardent, voltant lo cadáver. A las nou, després d' organizar la cometiva, va comensar l' entero, que revestí gran solemnitat, assistint-hi representacions de casi totes las entitats barcelonines y un enorme contingent de particulars pertanyents entre totes las classes socials.

Los llochs per ahont passà l' entero s' veieren plens d' una immensa munió de curiosos, que presenciaren ab religios respecte la imponent cometiva que anava desfilant.

Obria la marxa una secció de la guardia municipal de cavalleria, seguint a aquesta més de mil pobres de las parroquias, los albergats en los establements benéfics de las Germanas del Bon Consell, de Sant Rafel, Bon Partor, Montanya de Sant Josep, Casa de Misericòrdia, Alberch de Sant Antoni, Trinitarias, Alberch de Pach, Casa de Caritat, Sant Joan de Deu, Alberch Durán, Salesians de Sarrià y Floridablanca, Alberch Naval, Maristas de la Bonanova, Institut Català d' Obres, Religiosos Pauls,

empleats del Parch y Jardins, de la colecció zoòlògica, peons caminers, fontaners, serenos y guardias municipals, bombers, banda municipal, seminaristas, clero, capella de música de la Catedral, clero y Capitol de la mateixa y seminaristas ab blandons.

Seguia la caixa mortuoria, colocada sobre un senzill túmul de vellut de seda, y damunt d' ella hi havia las insignias episcopals, sostenint las glassas los quatre senyors Rectors més antichs de Barcelona, Santa Agna, Angels, Mercé y Carme, y 'l túmul anava rodejat dels massers del Ajuntament. Venia després lo dol dels prelats presidits pel Eminentissim Cardenal Casañas; lo dol d' autoritats presidit pel Capità general, que tenia á la dreta l' Gobernador civil y á la esquerra l' Alcalde y per últim lo dol de la família, presidit pel Reverent don Manel Bogunyà y Morgades, acompañantlo l' Vicari Capitular doctor Cortés y 'l senyor Durant y Bas.

Seguia després un numeros acolliment, quin número pujava ben be á 3000 personnes, entre quina comitiva hi veiérem l' Ajuntament en plé, Diputació provincial, Claustre universitari, Institut, Cambra de Comers, Foment del Travall Nacional, Institut Agricola Català de Sant Isidro, Circul Artístich de Sant Lluch, Associació de Catòlichs, Acadèmia Calasancia, Joventut Catòlica, Patronat Obrer, Obra de Bonas Lecturas, Pia Unió de San Miquel; Asociacions Reparadora, Lluisos, Via-Crucis, Morals y demés corporacions religiosas de la ciutat; comissions parroquials, cos de noblesa, Ajuntament de Vich ab sos macers, Audiencia y jutjes d' instrucció, comissió del Ajuntament de Vilafranca del Panadés, Centre Excursionista de Catalunya, comissions dels cossos, instituts y dependencias militars, Creu Roja, catedràtics del Seminari, escolapis, maristas, dominichs, jesuitas, etc.; Colegi d' Advocats Acadèmia de Jurisprudència, Colegi de Notaris y Procuradors, Ajuntament y rector de Ripoll, Cassino, Acadèmia y Lliga Catòlica de la mateixa població; Escola de Nàutica, de Bellas Arts, representació de la Caixa d' Estalvis, Lliga de Defensa Industrial y Comercial.

En lloc preheminent s' hi destacaven la senyera del «Orfeó Català» y la bandera del «Circul de Sant Lluch», totas cubertas ab vels negres, comissions de la «Uuió Catalanista» y de gran número d' entitats de Barcelona y diferents punts de Catalunya, «Centre Excursionista», «Ateneo Barcelonés» y demés entitats barcelonines, representacions dels Ajuntaments de Vilafranca, Vich, Ripoll, Vilanova, Sitges, Sabadell, Manresa y altres poblacions, ademés de la casi totalitat dels rectors de la Diòcessis y bon número de pelegrins mexicans.

A dos cuarts d' onze va començar á entrar la comitiva á la Catedral, essent depositada la caixa mortuoria sobre 'l túmul situat al centre del chor, essent roja la cera que cremava en lo temple.

Després se cantà una missa de difunts, essent celebrant lo cardenal Casañas, ocupant llocs en lo chor 'ls senyors prelats de Perpinyà, Vich, Lleyda, y Montserrat, y las autoritats y corporacions oficials se situaren en lo presbiteri y en lo chor, mentres que la Catedral s' omplí á vessar de fidels.

Acabada la missa feu la oració funebre en castellà 'l doctor Vilarrasa, qui discurss posà molt poch de relleu la gran personalitat del doctor Morgades y no agrada del tot á la concurrencia.

Després de cantar los cinch prelats los darrers responsos de la cerimonia, s' procedí á dipositar la caixa mortuoria á la capella de Sant Olaguer, ahont va permaneixer fins á son sepeli en la cripta del chor, á las cinch de la tarde.

Descansí en pau l' ànima del estimat doctor Morgades y vulgi Deu que 'l bisbat de Barcelona tingui un dignissim successor.



L' EXCM. E ILM. SR. DR.

## D. JOSEPH MORGADES Y GILI

Bisbe d'aquesta Diòcessis, Prelat Domèstich de Sa Santetat, Senador del Regne, etc. etc.

HA MORT

====( Q. E. P. D. )=====

L' Excm. Degà y Capítol d' aquesta Santa Iglesia Catedral Bassílica, sus germanas, nebot Rvnt. D. Manel Barguñó, Pbre., nebots, nebudas, los MM. II. SS. Vicari General y Provisor, Secretari de Càmara y 'ls familiars del finat,

Participen al Clero y fidels d' aquesta Diòcessis tan sensible perdua, pregant-lohi se serveixin tenirlo present en sos sants sacrificis y oracions.

Barcelona, 8 de Janer de 1901.